

No 16

AUGUSTE

1965

## EHEMPULULO NEDHIMO PO LYOONDJO.

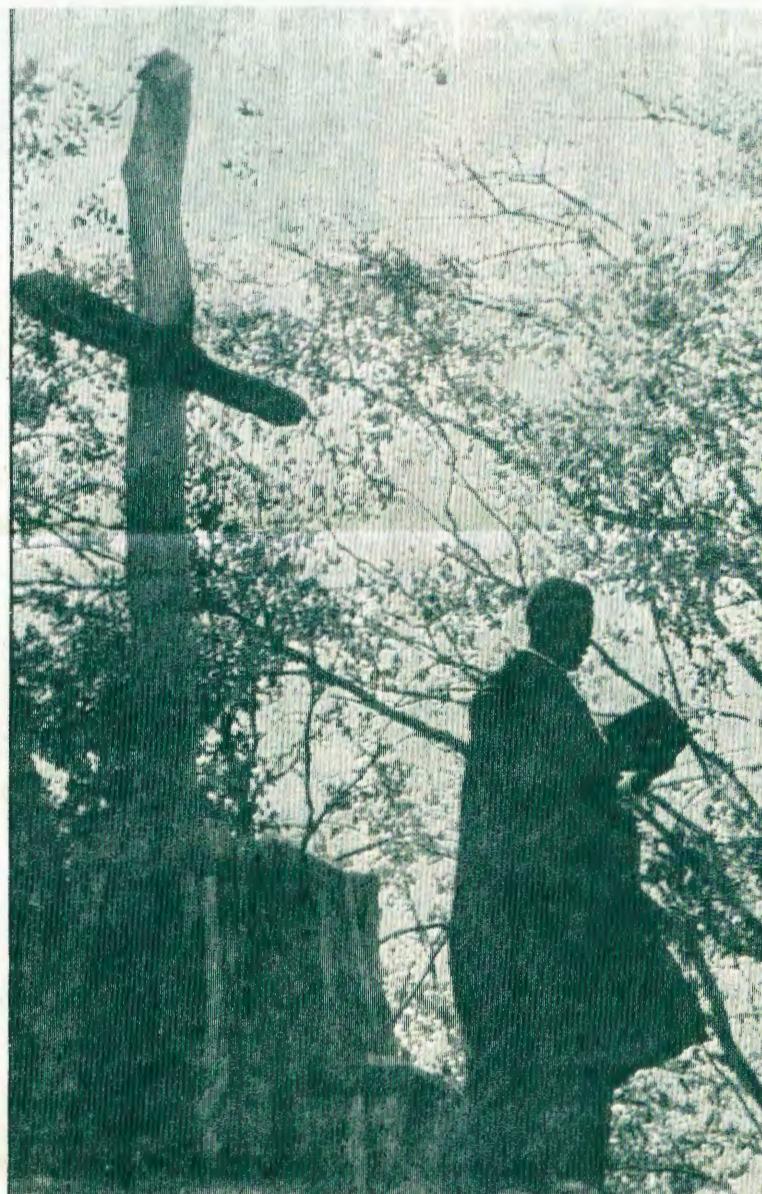
1Joh.1:8-2:2.

Elaka ndika lyonena otali tu fala moshinima shika oshinene ngashi edhina lyosondaha ndjika ta yi shi popi. Osho okwiyeleka nokwitala muuyelete wevangelii tse nkene tu li. Onkalo yetu ayihe nkene ya tya. Nokuli otatu hololelwa nawa ondjila ndjoka tu nokweenda na yo motekisti yEtestamenti Ekulu. Dan.9:5-6. Otse otwa yono twa ningi nayi, twa kolokosha no twa tangalala. Inatu vulika no twi iteka iipango nomikalo dhoye.

Omuyapostoli gwohole ta popi tha ooitaali moshinima osho tuu shika. Otse ngele tatu ti katu noondjo otatu ifundju, oshoka nOmbimbeli yoyene tayi tu templo moshinima tuu shika. "Oshoka ayehe ya yono no kaa neadhimo lya Kalunga no taa pewa uuyuuki omagano okesilohenda lye omolu ekulilo ndyoka lyomu Jesus Kristus." Rom.3:10,23-24.

Onkee mokutindila muulunde nomuntu ti itala ina yona sha, osho okwiidhimbika oonkondo dhehupitho lyetu. Ondjila yomulunde oyi li mpoka, sho ta tempwa kOmbepo ya Kalunga kutya, oye omunandjo no ta yi ku nguka uulikilwa! "Tala onzignona ya Kalunga tayi kutha po oondjo dhuuyuni."

Nena ombinzi yOmuwa gwetu Jesus otayi tu yogo oondjo dhetu adhihe. Oshoka, Omuwa ihe tu geelele pamayonagulo getu. Omupsalomi sho a dhimbula eyono lye, ota ti: "Kungoye awike nda yono no nda ningi shoka ho shi tondo." Na "nda hala okuhempululila Omuwa omayonagulo gandje, Ongoye no wa dhimi po oondjo dhomayonagulo gandje, sela." "Yoga ndje eyonagulo lyandje." Ngashi wo atuhe twa pukile twa foonzi no twi iukile shaa ngoka nepola lye mwe-ne.



Omufitaongalo Hendrik Dengeinge ta ningi elongelokunga monhanda yokOupundi. Otu wete yo oaltari yomonhanda

Otu na oonzapo oyendji mEtes-tamenti Ekulu nEpe, mboka ya yi noondjo dhawo kOmuwa ya mana mo. Oya dhiminwa po oondjo dhawo no ya ningi oonzapo dhokuhokolola edhimopo lyoondjo ndika.

Ayeha mboka taa yi ku ye meit-edhululo lya shili no meigandjo, otaa mono edhimo po lyoondjo omedhina lye. Oshoka oye Omupopili gwetu, Rom.8:34. Olye ngo ta pangulilemekano? Kristus Jesus oye tuu nguka a sa, eeno, okwa yumudhwa nokuli, Oye e li kolulyo lwa Kalu-

nga no te tu galikanene, Hebr.7:25.

Elago lyoye oli li mpoka apeke, ngashi kwa nyolwa: "Aanelago oo mboka taa yogo oonguwo dhawo opo ya uuthilwe okupewa komuti gwo-mwenyo nokuya moshilando taa pitile miiyelo" na: "Omunelago ongoka omayonagulo ge ga dhimwa po, noondjo dhe dha siikilwa! Omunelago omuntu ngoka Omuwa ite mu yalulile omayonagulo ge."

Omuwa tu galulila ku ngoye, otse no tatu galukile ko.

N. Stefanus Mvula.



# OMUKUETU

Auguste 1965

## UUNDJAGUMUKE WA ZI MOTUNDIMBIMBELI YIMWE MU PÄIVÄKUMPU MU SUOMI

"Ngame nguka handi uvithile yalwe." 1Kor. 9: 27. Paulus ta tsikile: "ndaa eekelwehi." – Ethimbo ndika tu li ngashingezi kali shi lyeuvitho lyomokana, ihe olyo ethimbo lyomu-Samaria omunamutimahenda. Shikatashi ti, aantu taa popithwa unene kiilonga yeyakulo noonkalelo dhomuvithi shi vule koohapu dhe.

Mokuuvitha ndaa ikuthile esiman. Moses okwa lombwelwa ku Kalunga a pe oshigwana omeya memanya, ihe okwa ti: "ONGAME tandi mu pe omeya memanya ndika," 4Mos. 20:7-12. Omuprofeti Elia okwa yamukula Kalunga: "ONGAME awike nda hupu, NDA kondjele endhina lyoye, ihe taa kongo omwenyo GWANDJE." (Tashi ti, ti itumbula unene ye mwene).

Mongerki onkulu na ndjika ompe wo, omu nemakelo ndi: Aantu taa pula aluhe, nkene ye nokukalathana naantu ooyakwawo, ihe taa dhimbwa okwipula nkene ye nokukala na Kalunga. Okutala ku Kalunga taku tu monitha uufupi wetu notatu game-nwa koshiponga shokwitanga.

Ngashingezi otatu uvitha Kristus ngoka a yumuka kuusi. Uuyuni itau hokwa euvitho lyetu. – "Ngame nguka tandi uvitha" ndaa dhimbwe egumbo lyandje. Aantu ohaa popi, aana yetu aasita oyo aawinayi ye vule yalwe.

Pamwe omusita tandi ipyakidhile nawa niilonga yegongalo, ihe tandi dhimbwa nenge tandi nyengwa megumbo lyandje. Otandi wapa ngiini okulitha egongalo lya Kalunga! Oohapu dhandje dhevitho otadhi yele-kwa negumbo lyandje.

Paulus oti ikondjele wo ye mwe-ne: 1Kor. 9: 27. Ota ti wo: "Iyelekeni ngele mu li meitaalo." (2 Kor. 13:5). "Ngame nguka handi uvithile yalwe," ndi kale mosili. Ngele hasho, nena mboka tandi uvithile otaa fadhuka ndje po. Ndhindhilika: Omutondi okwa tseya shika: "Mwene guutsa nge a mvumvu uutsa auhe wa mvumvu." – Galikanena aanashilonga.

Eithano lyetu oyo okuhilila ooya-kwetu kehupitho na tse yene pamwe nayo. Omutooli Liina Mpanda.



*Iilyo yewilikongundu lyiinyolwa yuukriste yoongerki odhindji mu Afrika oya gongalele mu Novemba 1964 mu Kitwe, okundathana iinyolwa yuukriste. Mefano oya gongala moshituthi shelalo lyongulu yokufaneka (Art Studio). Gwotango okuza kolumoho oye omushamane L. M. Shemuvalula.*

## AANA YA KALUNGA NAANA YONDIABOLI.

1Joh: 3. 1.

Muuyuni auhe no miigwana ayihekaku na omuvali e hole omwana ta ludhikwa a fa omusamane gopuushiinda. Kaku na wo omuvalwa ehole okuludhikwa a fa omusamane gopuushiinda awe. Omuvali kehe ota lalakanene omwana a kale e mu fa, no sho omuvalwa keshe ota lalakanene okukala a fa he.

Ihe oku na aakriste oyendji tayi ikutha muuvalwa mbuka wa Kalunga

no tayi ivalitha komusamane gopuushiinda ondiapoli. Otaya hololwa kiilonga yawo nokukala kwavo. Yamwe inaya hala we omadhina gopakriste. Oyi iluku oyo Omapwakapwaka, oyo ooTombo, oyo oolyafaula nosho tuu. Omadhina naana gomusamane gopuushiinda.

Awe kuume, tu lalakaneneni okukala tu na ombepo ya Tate Kalunga mokukala kwetu no miilonga yetu.

Elieser M. Reinhold.

## ONTOKOLWA DHEPANGELONGERKI

1.

Aasitagongalo Josia Mufeti<sup>1</sup>na Apollos Kaulinge, sho ya galuka keilongo lyawo oya kundwa kEpangelongerki neimbilo mEhangano 422. Omubisofi e ya leshele Eps. 65: 1-6 nokwa tumbula uudhiginini wa Kalunga sho a gamene aamwameme mbaka mokukala kiilongo no moondjila oonde. Ongerki ya kala noku ya galikanena no ya tegelele ku yo okupewa sha. Kalunga na yambeke iilonga yawo mongerki yetu.

2.

Aasita Mufeti na Kaulinge oya tumbula wo uudhiginini wa Kalunga mokuya nomokugaluka kwavo. Ayehe oya pandula unene Epangelongerki sho lya kala nokusila aanegumbo yawo oshimpuyu.

3.

Epangelongerki lya kundana elaka lyoluhodhi, omulongimati ngoka a adhika i itula moshilonga shetumo kOkavango Paulus Gottlieb Hamutwe, ngoka a hulitha oondjenda dhe ombaadhilila, oshihauto shongerki sho sha topa, okugulu mondjila yokufala aalongi naalongwa kOkavango. Epangelongerki tali halele omusamane Gottlieb Hamutwe negumbo lye ehekeleko lya Kalunga – Epangelongerki otali tala wo kutya, eso ndika lyombaadhilila oyo eithano lyaalongi aape mepya lyetumo.

## OSHILONGA SHETU-MO KOMINDAMBA

Amwameme aaholike mu Kristus, kOmindamba okwa shimbikwa epya lyOmuwa maamwameme aadhimba naa nkankwa. Oyendji yomaakriste oye ende ko no ya mono nomeho gawo, yamwe yu uvu nomakutsi gawo, nenge ya mono omafano kaaongi mbo-ka haa yi ko olwindji. Taa hokolola epya ndyoka li li ko lyaa na omulongi.

Aadhimba naankwankwa oyo aa-ntu mboka haa longo omapya naalithi yiimuna. Ohaa dhiginine unene ii-muna, konyala ye vule awambo. Ihe nando ongeyi oyo ngaa oohepele kombinga yomwenyo gwaluhe. Nando otaa mono iipalutha yokolutu, oya pumbwa iipalutha yomwenyo nokutseya ehupitho lye mu Kalunga.

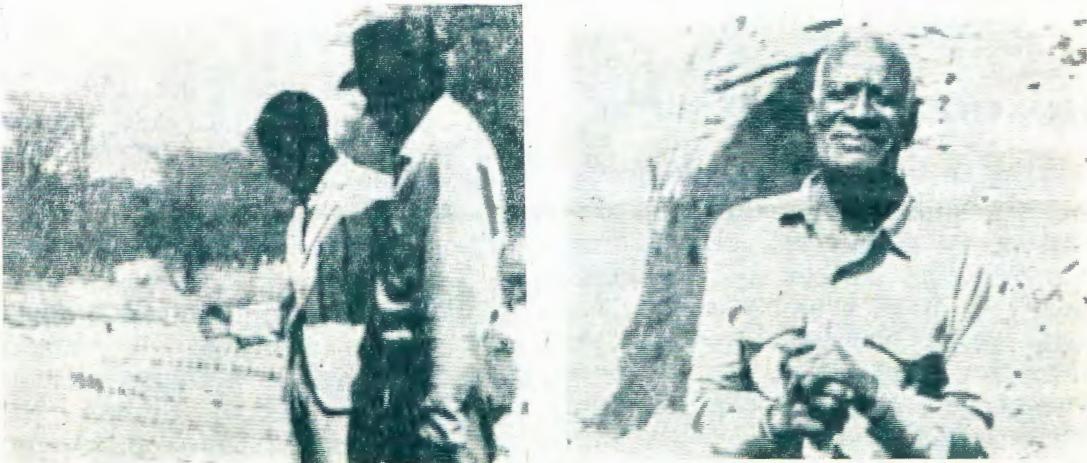
Sho nda mono esilohenda ndi longe mokati kaamwameme, onda kambadhala okuninga elandulathano. Omukulu gonale okwa ti: Eke limwe nando u hakele ihali zi ewi. Pankambadhalo ndjika yoshilonga shika nde shi peva, ohandi longo ngeyi. Momaandaha netiyaali oskola yaanona, metitatu otandi yi momikunda. Onda hokwa unene etitatu ndika okukundatha naakulupe, oshoka otaa hokwa okupulakena uutoye woohapu dha Kalunga. Otaa lili ethimbo sho lya pitilile po, ihe aanyasha oya nyengwa okugongala nawa.

Metine netitano oskola ishewe. Ihe uudhigu ou li mpoka, aanona taa yi nuudhigu koskola, yamwe taa kelwa ko. Yamwe otaa pulwa omapulo omadhigu, shoka ya peva koskola na shoka ya lya ko. Ihe nando ongeyi yamwe otaa holoka ngaa na yamwe ya kambadhala okuya koskola uusiku. Ngashi nda ti eke limwe nande hake-la kali zi ewi, onda nyengwa okulon-ga uusiku. Onke nda gandja otundi ndjoka komusamane Edward a longe ongulohi. Oshoka oku ya shunitha owala otaa hepa.

Pawiliiko lya Kalunga otwa tame-ke okutholoma oombaskena, opo tu tunge okangulu kokulongela mo.

Iilonga oyi li po ya kwata onka-ma. Ihe tu galikaneni Mwene gwe-pya a tume aalongi mepya lye, ya lo-nge oshilonga she.

Ev. Jonas Shikulya.



*Mefano ndika otatu mono omuyevangeliste Omusamane Mane Mingeli mwene gwomugwok Omindamba Jonas Shikulya nomusita Malakia Alugongo taa tala oombaskena dha folomenwa etungo lyongulu yoskola.*

*Omusamane Mane Mingeli mwene gwomugwok Omindamba Jonas Shikulya nomusita Malakia Alugongo taa tala oombaskena dha folomenwa etungo lyongulu yoskola.*

## KALUNGA NGELE E SHI HALA

Omua Kalunga ketu ngele e shi hala, otatu ka ninga oshigongi shaai-nyolithi mehangano lyaaidhiliki yiikolitha mEngela. Oshigongi otashi ka tameka ongula yetihamano eti 25 lya September no tashi hulu eti 27 lyagwo.

Amuhe mboka mwiinyolitha ku Jason Amakutuwa otamu tegelelwa. Ne-na ope na aainyolithi 193, ihe ngoka wa hala okuya mehangano ndika tuma edhiña lyoye ku Jason kOshiteyi, Ongandjera, manga eti 18 lya September inali thikana opo wu ye moshigongi.

Otandi indile aanashigongi amuhe, mu etelele ooletera ndatu dhuusila kehe ngoka noosenti 30 dhomweelelo.

Kombinga yondjila taleni nkene mu nokweenda. Ando mu ninge oka-gongi kokukundathana ondjila megongalo lyaandjeni. Otandi indile mbaka ya wilike oonkundathana dhondjila.

1. Onguediva
2. Omundaungilo
3. Onesi
4. Elim
5. Etilyasa
6. Ogongo
7. Oniimwandi
8. Endola
9. Otshandi
10. Okahao
11. Onangalo
12. Onakayale
13. Ongenga
14. Ondobe
15. Oniipa
16. Okalongo
17. Engela
18. Onyaanya
19. Okaku
20. Onayena
21. Eheke
22. Okankolo
23. Olupandu
24. Okongo
25. Onheleiwa
26. Ohaluslu
27. Mupini

Urbanus Shanjengange,  
Andreas Kantalelo,  
Jason Awala na Simon Nalutsesho,  
Paulus Nashimbili na Daniel Iimalua,  
Simon Iileka nEliakim Iijambo,  
Malakia Endjambi na Alfeus Komeja,  
Tomas Shindongo na Gabriel Uutoni,  
Andreas Mungungu na Simon Jona,  
Silvanus Shaanika na Paulus Amukoto,  
Mika Iilonga na Erasmus Uupindi,  
Frans Amunjela na Samuel Ankoshi,  
Onesimus Nefeke na Jakob Kasheja,  
Olivia Hamalua, Petrus Nghishivasha,  
Andreas Muleka,

Sofia Nghitula,  
Paulus Hamukuaja na Natanael Jonas,  
Hileni Iingula na Werner Ndokoshio,  
Martin Shambo na Beata Shambo,  
Sakaria Hofni na Paulus Nakale,  
Andreas Kalumbu,  
Simon Amwiigidha,  
Filippus Ueitele,  
Paulus Andreas,  
Johannes Mika,  
Gottlieb Haluodi,  
Voitto Lyevera.

Jason Amakutuwa.

# OSHIKOLOLO SHEGUMBO

## EHOKOLOLO LA NELSIWE

Nelsiwe oye omuzulu, okwa kala mokati koshilando. Omulumenhu waye okwa li ha longo yo popepi, oha ningi ngo oshivike ehe mo meumbo. Okwa kala he ya keumbo kehulilo loshivike keshe. Nelsiwe okwa kala no ilonga ihapu yokudinina eumbo lavo. Okwa kala a hafa alushe noku udite e na oukolele.

Efiku limwe nghe ta ende monjila, okwe liuda monhulo ombadilila. Ye okwa li ine shi dimbuluka kutya, omolwashike mbela a ehama ngaha ombadilila. Heeno, a kala ngo ha kolola omafiku amwe, ndele ina loloka ye ina kala nande ehe na eenghono. Okwa diladila a ye ku Isangoma a ka konge ekwafo, a lombwela nokutya, oshike she mu etela ouyehame winya. Okwa diladila, a tee lele fiyo omushamane waye te uya. Eshi omushamane waye e uya, okwe mu lombwela oudjuu waye na okwa li e na okuya keendudu.

Omushamane wa Nelsiwe okwa li omunongo nokwa longwa, okwa li e lihonga shihapu shoudou ou wa TB. Okwa lombwela omukulukadi waye: Ouyehame wonhulo ohau etwa unene ku TB. Okwa li yo a shiiva nokutya, omunhu otashi dulika e na TB, nande ye mwene ke shi udite. Okwe mu lombwela: Ngeno owa ile ku Isangoma, ngeno owa pewa ashike omiti dokukunga. Wo nee omuti wokukunga kau na sha no TB. Edimo nomapunga oinima i lilile noihe nekwatafanu nande lasha. Omuti womedimo itau kwafa sha nande koipute neembululu di li komapunga. Okukunga kaku na sha na TB.

Omushamane waye okwe mu twala ku ndokotola, koshipangelo shova TB, osho sha li popepi neumbo lavo. Ndokotola eshi e mu pupa, okwe mu lombwela a fanekwe. Ndokotola okwe mu lombwele nokutya, efano olo o shinima shokutala meni, monhulo komapunga. Okwa ulikilwa omafano nokwa mona ye mwene oupote ava va li kepunga laye. Okwa li yoo ku na oupote neembululu edi da etwa keembuto da TB.

Ndokotola okwa lombwela Nelsiwe a kale monasalesa. Ye okwa li a kumwa unene, shaashi ke nefiku

nande e liudile, na moku mu tala okwa li ngo ha kolola po konima yeemwedi dimwe. Mboli okwa li ngo ha yahama monhulo nande haunene. Omushamane waye eshi kwa li e shi nghe oTB hai ningi, okwa itavela naana ndokotola. Nde omukulukadi okwa itavela ashike eshi a mona mefano nghene epunga laye lokolulyo la li li na shili oudjuu. Okwa dimina okukala monasalesa fiyo ndokotola te mu lekele.

Konima yeemwedi nhatu, ndokotola okwe mu ulukila vali efano laye likwao. Okwa tya: ounbululu paife ovanini noiyadi itai monika na wa vali. Konima yeemwedi nhano, ndokotola okwa ti, ounbululu kave po vali ndele ope na okavadi kamwe akeke. Eshi a lekelwa monasalesha, okwa lombwelwa: nande eembululu oda veluka noipute itai monika vali momafano, oya ninga ashike oivadi. Okwa kumaidwa ngo a twikile ouhaku fiyo okonima yeedula mbali. Okwa kumaidwa nokutya, oshamha tuu a mwena po, iha nu vali omiti daye, fimbo ndokotola ine shi ufa, oivadi otai tutuluka ndele eembululu tadi ningi da-kula, ta hapupala vali.

Nelsiwe okwa ya e na ounongo muhapu wa TB. Eshi a ya keumbo, okwa dula okulonga oilonga yaye aishe. Okwa kala ha nu omiti daye nokuya ku ndokotola ou e li pokapangelo popepi. Omushamane waye okwa li a hafa, shaashi omukulukadi waye ina ka kungifwa vali nokumoni-fwa oihuna keendudu doshilaule. Okwa shiiva apa pe na ouhaku woshili wa TB. Okwa shiiva yo nokutya, okudiinina ouhaku otaku kwafa. Hanano eembuto tadi imbwa okutandavela mokati kovakwao. Eembuto da TB, oudu utilifa, tadi ninipala shili momapunga. Nelsiwe yoo okwa li a hafa eshi a mona oukolele diva neveluko la wana.

Shiiva oididiliko ya TB. nokutya:

1. Oho kala ino hala oikulya.
2. Oho kala uhe neenghono (to funga, ho i oshitelele).
3. Oho kala u na ouyehame monhulo.
4. Oho kala wa loloka nande ino longa unene sha shi djuu.
5. Oho kala u na omukolo mukukutu:
6. Oho pupyalelwa alushe oufiku.

7. Oho ombokelwa alushe oitango-infa nokuli winya ta vele, nande toka.

Ngenge wa dimbuluka ngaha, inda ku ndokotola, ha keendudu dongaho.

Elundululo la kufwa mu SANTA.  
Lineekela M. Hauala.



*Konakonitha aamwoye komundoktra na ya pangitha pethimbo.*

## TU KONDJIFENI OVAYAMELEKI

2Mos. 17: 8-12.

Ovayameleki ova li tava kelele oshiwana sha Kalunga kedu leudaneko Kanan. Ova li tave va dipaa va hala ve va shunife ku Egipti, moupika omo va kufwa ku Kalunga.

Otekisti ei otai tu pashula, tu mone yo ovayameleki ve li mondjila yetu yokuya ku Kanan shomeulu, osho twe shi longelwa ku Kristus. Oinima aishe tai kelele omunhu moshilongo sheulu, oyo ovayameliki. Moses, Aron na Hur eshi va li ve wete oudjuu wovatondi vavo, ova londa komhunda ya Kalunga. Moses a yelula odimbo ya Kalunga nde a ulika meulu. Oyo a kondjifa nayo ovanaita. Eshi a loloka, Aron na Hur va kwata omaoko fiyo la ningina nokuli. Ngaha ovanaita ova findwa.

Ava mwa tokola okukondjifa owii keshe wounyuni ou, dimbulukweni kutya, otu na odimbo ya kola. Tu kaleni kumwe meitavelo tu kwete odimbo yetu, oyo Jesus neendjovo daye. Tu yelulen i omaindilo pombada ku Tate Kalunga, tu indilile ovayameleki va fye po aveshe, tala ovelishe 13-18 na Luk. 18: 7-8.

Simon Pashita,  
Nkongo.

# OSHIKOLOLO SHAAGUNDJUKA

## ONHANDA KOU PUNDI

Ovamati vOngerki Onghwaevangeli pa Luther yomOwambokavango ova ninga onhanda yavo 5-9/7 kOupundi. Oupundi oo onhele i li popepi nOnguediva mOukwanyama. Onhanda ei oya li ya tungilwa kenelaka lomOmbibeli (tema): "Likoleleni mwene," Ef.6:10.

Ovamati 200, va dja momaongalo moitaingerki aishe, ova holoka nawa monhanda. Monhanda va ningilwa eetundimbibeli, va longwa olwimbo nde ova hokolola omahokololo. Ova deulwa komuhongi Pauli Laukanen wokOkahandja momaudano mahapu. Ova fiyafana po mokuumba, mokudenga etanga (rugby), mokunhuka, mokulotoka, mounghulungu wokuhonga (art) nde ova hokwa unene onhanda yavo, osheshi ve lihonga mo shihapu.

Mokufiyafana po, Oniipa ya finda omaongalo aeshe mOndonga. Engela la ta makwao mOukwanyama, manga eongalo Nakayale olo omuhona womaongalo okOuninginino. Nakayale la denga omatanga Ongerki aishe. Opa li tapa penukwa.

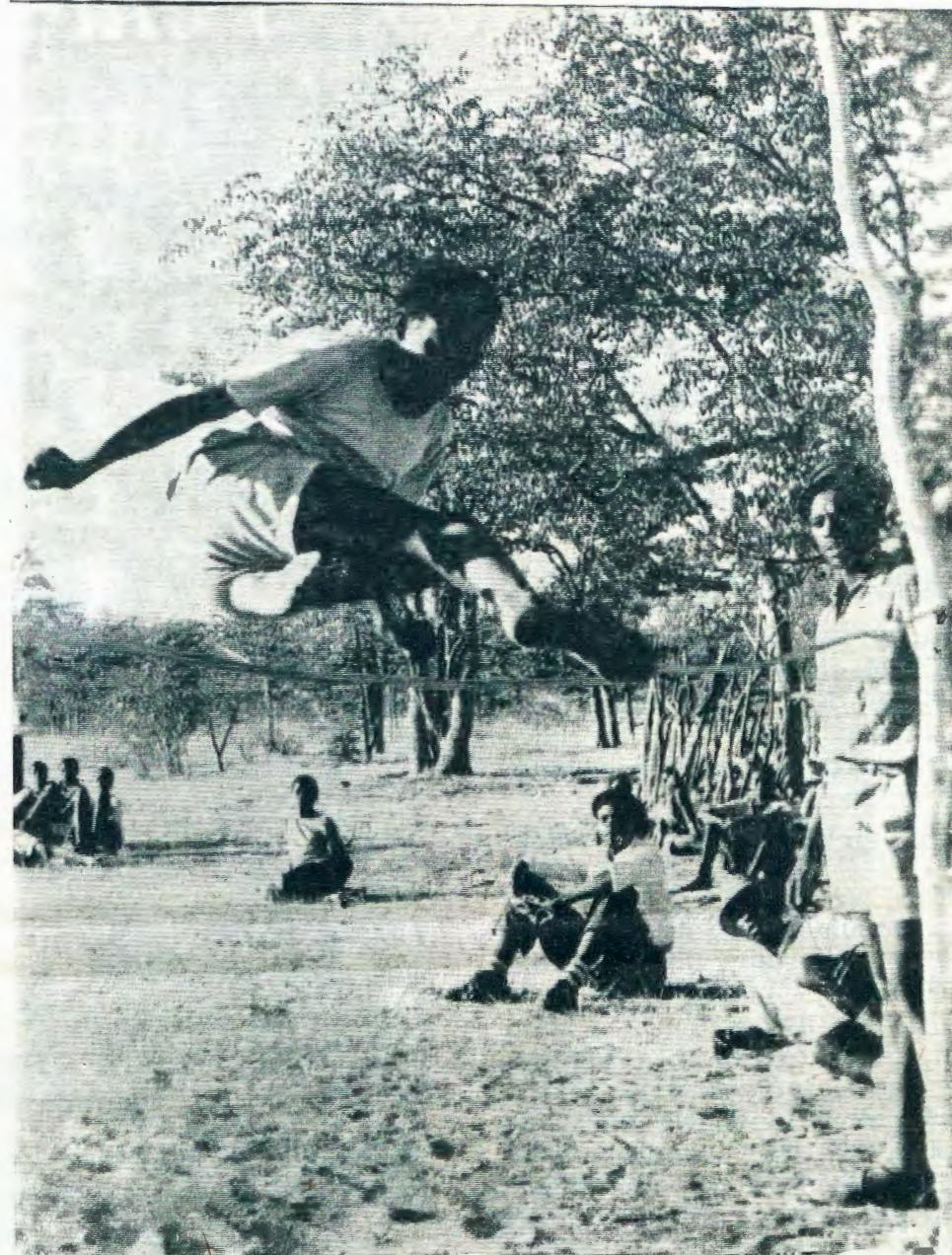
Monhanda omwa li ovaenda va fimana. Omukulunhutumwa Arvo Eirola novamati vaye ova kala mo yo. Omubishof L. Auala a talela po onhanda nde a eta omakundifo a dja ku Tanzania. Mwa li yo omukulunhu wovapolifi mOndangua. Tate M. Ihämäki, omukulunhu woseminari mOnguediva, oo a ninga elongelokalunga lehovelo lonhanda, a hafifa ovanhanda nokino i kukula. Ovashiinda vonhele ei ova ongala po yo.

Tate Matti Seppälä e lipyakidila shili meyakulo lafimana lonhanda ei yokOupundi. Onhanda oi li poima pa shitika. Ovafindani ova pewa eendjabi. Tate Eirola oye a ninga elongelokalunga lehulifo lonhanda nomatanga (kamp-deelnemers) va tukauka nde va ya neendjila davo nehafo.

## OMWENE OTE KU PUMBWA EFIMBO KESHE

Owe lilongekida tuu efiku keshe? Omwene te ku djuulukwa alushe note ku teelete.

Ounyuni wopaife otwe u luka: ounyuni wEhumokomesho. Ounyuni ou na oinima i lili noi lili. Omu na oyeendifo yomaludi e lili noku lili ngashi: omahauto, eembashikela noombakambaka. Oyeendifo aishe oyo otai ku



Ovamati tava deulwa okunhuka. Eenhanda di li rigaha otadi pumbiwa unene moshiwana shetu. Inatu dimbwya yo onhanda yaalushe meulu.

kwafa omunhu mokwenda kolupadi. ote uya. Onghe "longekida eumbo Luhapu hatu nyakukilwa ashike loye, osheshi ou na okufya." eendelelo loikwafi ei notwa fa twa Efimbo keshe notundi keshe, medimbwa po elondwelo olo tali ti: "Omwene ote uya efimbo inali shii-vika nande oku lye."

Mokulonda oshihauto, ombashikela, mbakumbaku, ile nokuli odila, owa teeleta yo tuu euyo laye? Kandi shi shi kutya, oho indile tuu mokulongekida onghatu yoye yotete okulonda oshiedifo shoye. Ile pamwe to valula ashike oinano yokufika opo wa hala okuya?

Tala, nounyuni wongolo, Omwene okwe ku djuulukwa note ku pumbwa efimbo keshe. Eifano laye itali imbwa nande oku sha sha longwa koungulungu waavo e va shita.

Mokulonda mololi tai lotoka, modila tai tuka, kombashikela i na omhuwana, dimbulukwa: Omwene

efimbo keshe notundi keshe, mehafo nomoudjuu dimbulukwa: Omwene ote uya efimbo inali nongelwa nomolwendo yo ote ku ifana.

Maria-Veliponhofi Nafidi.

## ESHIVIFO

Onde lineekela kutya, vahapu va teeleta etwikilo lomapulo oo a pulwa komumati wokO lange nokwa nyamukulwa ku tate J. Amakutuwa, li holoke moshifo eshi. Paife inaa mona onhele nde twe lineekela a holoke moshifo shotete sha Septemba. Handi weda ko: INAMU NYOLA VALI OINYOLWA ILE-ILE ENHELE MOSHIFO ODA PUMBA! Omukwetu.



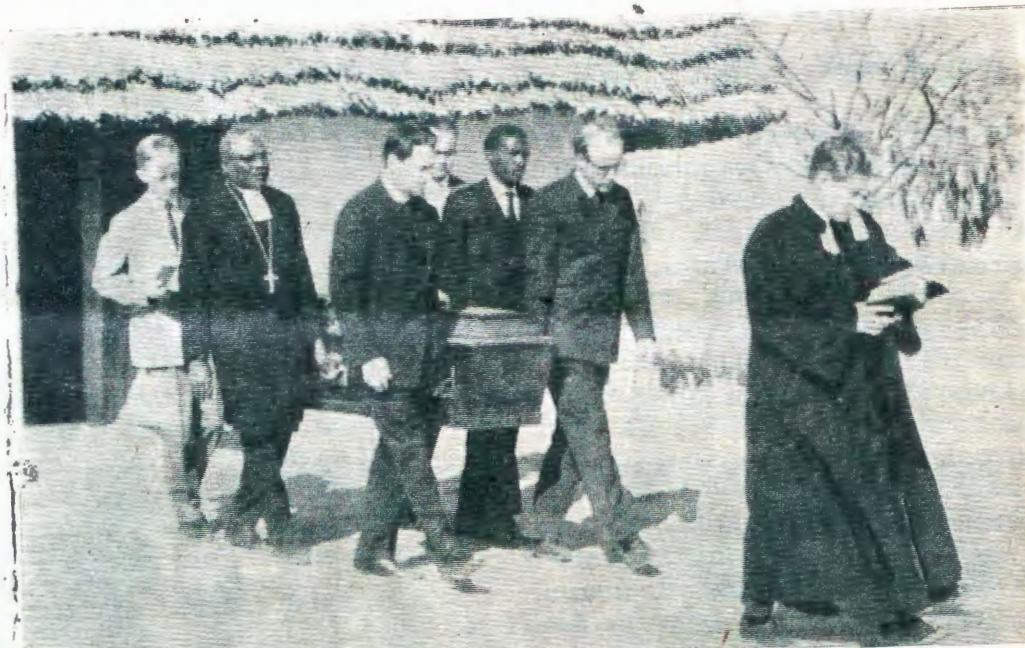
Sonja Heinonen

## A MANA OONDJENDA

Omutumwa, omupangi SONJA HELENA HEINONEN, a mana oondjenda dhe 6. 8. 1965 monasaresa yomOvenduka, moka a li a falwa nondhila. Nakusa okwa li e na omimvo 32 adhike.

MOwambo okwe ya mo lwotango omumvo 1957 no kwa panga aavu mOnayena no mu Nkongo; lutiyali okwe ya omumvo 1963 no kwa longo mEngela, mOmbantu no mUukwaluudhi. Otse twe mu tala a fa a kola nawa, ihe nani hasho. Sho a li kefudho mu Suomi, okwa li a tandwa, ihe natango tuu okwa kala e uvite uunkundi nokwa limbililwa okushuna moshilonga she, sigo aakuluntu yetumo oya undulile komeho okuthikama kwe. No nando okwi idhimbula kee na natango tuu oonkondo dha gwana, okwa thikama tuu e ye huka omolwoluhepo lwaapangi.

Mefumviko lye eti 8. 8. kOnandjokwe, mwa li mwa gongala aatumwa naapangi konyala ayehe naantu yalwe wo. Omubisofi omo a li wo, no kwa li nokuli gumwe gwomaahumbati yoshiketha she, sho a langekwa mombete ye ya hugunina. Omukuluntutumwa Arvo Eirola okwa yapula ombila ye. Ekota lyoohapu dhe lya kuthwa mEhololo 1:17. "Oye nokwa tentekke ndje oshikaha she shokolulyo nokwa ti: Ino tila, ongame ngu omutango nomuhugunini." Oshikaha shOmukulili sha li sha tentekwa omukwetu ngu olwindji: meshasho no mekoleko, na sho a yoololelwa oshilonga shetumo no sho a yapulilwa mondjila yokuya koshilongatumo na sho a taamba aluhe omagano gUulalelo Uuyapuki. Oshikaha shoka oshOmutango no shOmuhugunini; osha Nguka ohole yoyene ya aluhe.



*Oshiketha sha falwa momaendo sha kwatelwa komeho kaasitagongalo A. Eirola na M. Ihamaki. Mboka ye shi humbata oyo: omubisofi L. Auala, Mikko Karhumaki, Matti Seppala, Vaino Simojoki, Pauli Laukkanen na Toivo Ambambi.*



*Omukuluntutumwa Arvo Eirola oye a ningi eyapulo lyombila.*

Ongundu onene yaapangi oyi imbi omaimbilo go opala no ya talaleke oomwenyo dha nika uuthigwa.

Komeho twa gongala natango okudhimbukwa ngoka e tu thigi po nokutsaathana omukumo. Otwa li wo tu neindilo: Kalunga e tu longe okunyakulathana omitenge manga tu li mondjila, tse tu adhike tu li mu yeng te ya oku tu ilia.

M. K.

pe aluhe aatumwa aape.

Nuumvo kOsuomi okwa zi ishevwe aatumwa mbaka aape: feelani Sylvi Soini ngoka ta konakona omavi nomanya, omusamane Raimo Luhta ta longo maayelegele ku Nkongo, omusitagongaloo Kalle Syrjä nefolo Seija na omulongi Eero Kervinen nefolo Irja. Mbaka yane oye li ngashingezi mu Suid Afrika taa ilongo Oshiafrikaans, ope ya ka longe moskola mOnguediva. Osho wo omupangi Kirsti Pakkala a galuka no ta longo mOnandjokwe, manga omushamane Jorma na meme Irma Paussu mbaka wo ope ya kondo, taa longo ku Mpungu kOkavango. Omuwa ne ya yambeke.

### ENYANYU LYETU

Nonando aatumwa yetu haa shuna kevi lyawo ku Suomi, yamwe ishevwe hatu ya kuthwa keso ngashi sha ningwa numvoo, onkene otu na enya nyu shoka Tate Kalunga he tu

# OUNYUNI OTAU TONGO SHIKE

## OONDOKTORA YOKOWENDUKA YA TALELE PO ONANDJOKWE

KOvenduka okwa zile oondoktor, ye ya mOwambo no ya konakona aawambo mboka ye na omikithi omidhigudhigu eti 23-24/7/65 moshipango lo mOnandjokwe.

Dr. GROENEWALD okwa konakona mboka ya li ye nomauvu omadhi gu momakutsi nenge momayulu nenge momuligu.

Dr. KEEN okwa konakona aavu mboka taa hepekwa komikithi omidhigudhigu momasipa nenge moongolo.

Ano aavu ye thike pu 500 oya konakonwa. Aavu yaali ayeke oya tandwa pethimbo ndika, ihe ope na etegameno kutya, oondoktora mbaka taye ya ishewe mOnandjokwe.

Ondoktora OPITZ ngoka ta ningi ondoktora omukuluntu gwochipango shokOshakati, okwa li wo pamwe na yo. Oye ota ka tembukila kOwambo pehulilo lya Auguste nuumvo.

Oondoktora mbaka oye ya no ya shuna nondhila kOvenduka. Ondjila yawo oya futwa kepango.

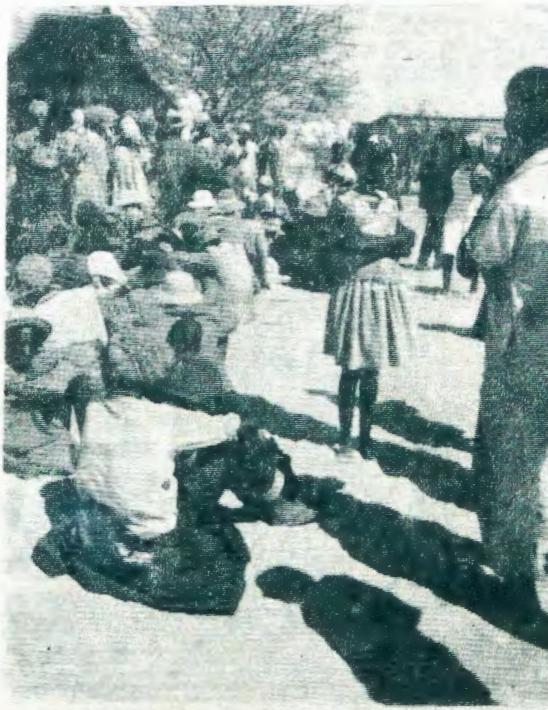
Esiku lyekonakono lya tseyithwa komundoktora gwetu LAINE niihauto yetumo no yepango ya tutile aavu kOnandjokwe okuza koombinga noombinga dhOwambo.

## ONGOPOLI IWA YA MONIKA

Pofalama Sperlingputs popepi no shilando Warmbad ope na paife omina yongopol. Omina ei oya tameka nokuli oilonga yayo. Oshipambu sheemaila nhatu oshi na ouyamba ou. Ongopol ombulau nongilina (bruin en groen koper) otai monika momina ei.

## 50 VA FYA OMEVA MU ANGOLA

Eenghundana da dja mu Lissabon otadi ti: Ovanhu 50 ova fila momeva, eshi ekambaba la wila momulunga Luvulo mu Angola. Oipahu ine oyo aike ja dja mombiya.



Ovawambo va ngudumanena ekonakono lomikifi didjuu mOnandjokwe.

## ONDJABA YA TANDWA

Ondjaba imwe mofuka yEtofa (Eto-sha-wildtuin) oya tandwa komundoktora H. Ebedes womoilonga yoku-diinina oinamwenyo. Olwotete mehistoli lEtofa eshi ondjaba ya tandwa ngaha.

Ondjaba ei oya yashwa noholo yee-mhofi (verdowingsmiddel). Konima yokafimbo ondjaba oya olwa nde tai na ngala ya kofa filu. Konima eshi ya pwa okutandwa, oya vendelwa omuti wokupendula nekululume la penduka po tali ndjanguka. Pefimbo lokupenduka ovatandi ova hangwa nale va ka hondama.

Ondjaba ei oya tandwa mokuulu. Ovapashukili voifitukuti ova tala ondjaba ei nomakende okutala kokule (verkyker) nde va mona. oshipute sha li mokuulu kwayo. Oya tandelwa pu Kalkheuwel noi na oudjuu weetona 5 2/1. Pamukalo ou eendjaba dihapu domEtofa da tulwa oihako (merke).

## OMONGWA WA SUIDWES TAU TUMWA KOILONGO MOLUPE LOMEVA.

Ope na ondunge, omongwa wa Suidwes u kale hau tumwa koilongo u ka landifwe. Ndele eshi omongwa oudjuu neefulaha tadi futwa ondilo molwoudjuu, onghe epangelo la tok-

la, u kale hau tumwa molupe lomeva (vloeibare vorm). Omongwa wa he ngumukifwa otau pombelwa meeskepa di na eetenga dinene. Eeskepa edi nge da ka fika oko da halelwa, nena omeva omongwa otaa pombelwa momatale. Venya tava kukutike omeva nomongwa tau di mo naanaa ukukutu. Molupe eli oudjuu womongwa meefulaha tau hupipikwa nosho yo omafutilo.

## OMUKULUKADI A DALA COUNONA VATANO

Omukainhu womoshilando Auckland shomu Nieu-Seeland okwa dala ounona vatano, okamati kamwe noukadona vane, ndele aveshe ove li na wa. Okwa hokololwa: Omukulukadi Shirley Ann Lawson (26), okwa kala meteelelo. Ondoktora omukulunhu wosihakulilo osheshi a koneka, medimo omu na eemwenyo dihapu.

Okamati oko ka dalwa tete potundi 10. 25, opo oumwainakadona va landula ko pomafimbo aa: 10. 34, 10. 40, 10. 45 na 10. 49.

## LYA HOLOKA ISHEWE

Embo lyetu lyoondjokana "EPU-KULULOHOMBO" mOshindonga, mOshikwanyama no moLukwangari, olya holoka ishewe. Ngoka e li moondjokana naa ngu u uka mo, ote li pumbwa shili. Embo limwe otali landwa 25c adhike. Aantu shoka oye li hole unene, onke landa nenge li mbestela mbala kOstora yomambo, Oniipa, Pk. Ondangua, manga inali pwa po.

L. M. Shemuvalula.

## ESHIVIFILO

Oshivilo shetu (omisioni) mEngela mOukwanyama kumwe noshoongalele shovakriste aveshe oi li ko hano eti 10-12. 9. 1965. Ava tamu uya ko, eteeleni omakopi noiyyaha. Aveshe ova teeelwa nehafo.

## ONGALO YETUMO MU GOBABIS

Eti 28. 3. 1965 ovamati vomehalakano novatulimo vomu Gobabis ova umba ongal, omolwoshilonga shetu mo tashi longwa movayelete ku Nkongo mOukwanyama. Ongalo ei oya dja R7. 00 noidjalomwa.

Mokulonga ouwa inamu loloka, Gal. 6: 9. Ev. Elia Kalola.

## OINYOLWA YEFIYAFANO

Oudwali moshifo shOmukwetu twa ifana ovaleshi va fiyafane po mokunyola ehokololo li nedina: JESUS KRISTUS - MOKUKALAMWENYO KWANGE.

Pamha ne tamu pewa okulesha efiyafano eli nhumbi la ningwa. Opa li ovanyoli aveshe kumwe ve tu tumina oinyolwa yavo 33. Oinyolwa konyalalaishe oiwa nga, nande imwe unene ya wana okupandulwa. Shovenene, ngeno kwa li oihafifo omulongo ngeno aishe ya wana okutukulilwa ovanyoli. Osho mwa kondja! Twa ti tangi unene! Pamwe Omukwetu tashi pitike fiku limwe tu tule mo moshifo omahokololo aa amwe, ovanyoli shaa tave shi dimine.

Movanyoli omwa li ovakainhu, vahapu vomuovo ovo oukadona vahetatu; nde va nyola nga aveshe na-wa. Ovalumentu ovo 25, vomuovo ovafitaongalo vatatu.

Oihafifo itatu ndi shi, R 10.-, R 5.- na R 3.-, oyo aike twe i udaneka, ndelene ekondjo liwa noungulu walo la fa tali tu fininike, ndi tye okuweda po ngaha: omutine nomutitano nomutihamano, aveshe ava vatatu tava shikula ko ovo yo otava tuminwa oihafifo pamukalo ou:

Hano o v a f i n d a n i mefiyafano mu 1964 mOmukwetu ova-va:

I prys mnr. Titus Ngula,

Paulinum R 10-00

II prys mnr. Benjamin Shiteni,  
Onguediva R 5-00

III prys mnr. Andreas J. Iitana,  
Olukonda R 3-00

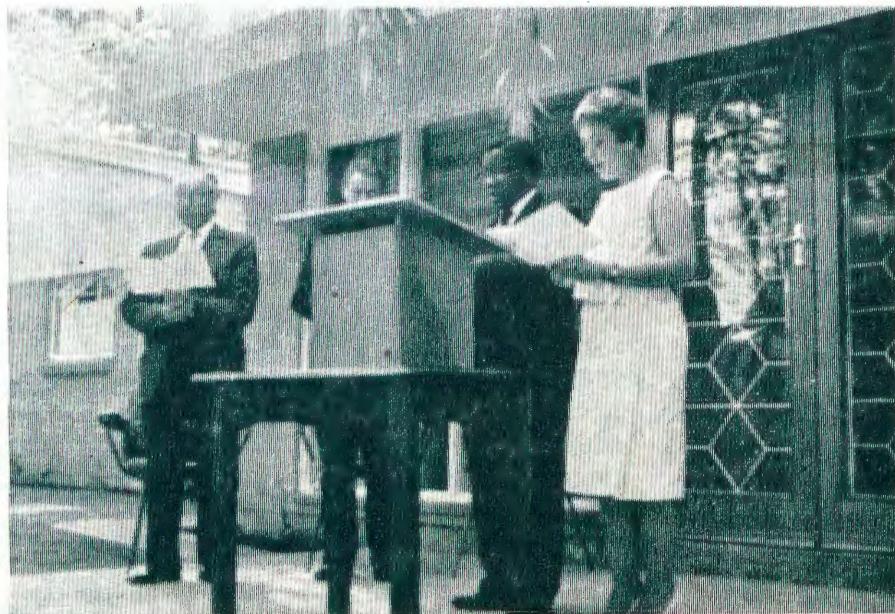
IV prys mej. Friëde Hainghumbi,  
Omundaungilo R 2-00

V prys mej. Selma Shaningwa,  
Okahao R 2-00

IV prys mev. Sofia Katewa, Okahao  
EMBO LIWA.

Oihafifo ei tai tuminwa ovafindani kufye. Natango tuu hatu pa-n-dula ovo a v e s h e ve litula moshinima eshi. Ngeno okunyola oma-hokololo mawa taku diininwa ashike ngeno onawa unene. Medina lo-vakanakoni vomahokololo.

Seppo Löyttty,  
Otjimbangwe.



*Josef N. Auala, ngoka ta putudhilwa ngashingezi uunongo wokufaneka, mu Kitwe, Zambia, okwe tu tumine omakundilo. Mefano ndika omu na aakulunitu yoskola ndjoka. Okuza kolulyo oyo Marjorie, Dr. D. M'Timkulu, omunashipundi melelo lyoskola, Bengt Simonsson, omukulunhu gwo-skola na Dr. Floyd Shacklock, hamushanga gwoshigongiwiliko shiinyolwa yuukriste muuyuni.*

H. Abraham, Rietfontein, ota hokolola aagundjuka yomu Rietfontein, nkene yi iya-pulile esiku moshiwike kehe okugongala poo-hapu dhOmuwa. Ota pula ngele tse otwi ihogololela wo tuu esiku lya tya ngaaka e te tu indile tu shi ninge.

W. J. Malima, Rietfontein, ota dhimbulutha aaleshi egalikanenathano. A hala aaleshi yOmukwetu ya kale wo haa dhimbulukwa okugalikanena aasilishimpuyu yawo ngashi: aasita, aayevangeliste, aanyanyangidhi naaleli na ayehe ye na oshimpuyu no ya humbata oshigwana.

Gerhard Mashina, Walvis Bay, ota hokolola aantu ya dhipagathana e ta ti: Ne mbo mwa hala okuhokana, tango galikaneni kOmuwa, e mu pe etokolo lye. Kalunga ota vulu e ku pe omulumentu nenge omukiintu e ku opalela.

C. M. Ekandjo, Posbus 63, Walvis Bay, ota popitha aagundjuka aakadhona naafuko yevi lyOwambo ta ti: Aamwame-me, ikotokeleni ne yene. Yändeni ayihe tayi shundula olutu nomwenyo gwomuntu noshigwana shetu. Kondjitheni oombepo ne mu lalakanene mbyoka tayi tungu.

Tomas Namene, Box 70, Omaruru, ote tu kundu ngeyi: Aamwame-me, inatu pwila momaliko guuyuni mbuka, oshoka okwan-yolwa: Etsali ndika lyopevi nge tali kumunwa po, otu na onganda ku Kalunga pombanda. Dhiladhilene mbyoka yopombanda. E tu kundu wo noohapu dha Kol.5: 12-17.

Hafeni P. Ndemuenda, Windhoek, mobilive yaye omu na oshipalanyolo eshi: Handi lidilulula ngaho. Omunyoli ta pula: Oto lidilulula naini? Mwene weumbo nge-no a shiiva efimbo omulunga te uya, nge-no ta kelele nawa eumbo laye li ha va-kwe. Ino tya, handi lidilulula ngaho. Nge wa hala okuninga nawa, lidilulula paife.

## APA LESHA PO NAWA

Omukwetu ota shiivifa kovaleshi ngaha: Nye ava tamu longo kodalate mOushimba na nye mu li mOwambo tamu i kOushimba hamu tambula oshifo, pashukeni nawanawa ngaha:

1) Nge odalate ya teka to shuna oku wa dile ko, noshifo shoye wa hala shi tumwe keongalo leni, ile to di mOwambo wa hala shi ku landule apa to ka longa, ningeni ngaha: Tumbula nawa kutya, oho tambula oshifo shimwe momwedi ile ivali. Ino shi dimbwa. Tumbula yo nawa kutya, oho tambula kwove mwene ile oho tambula medina lomunhu. Tumbula yo edina noandelesi yomutambulifi. Ino shi dimbwa. Nge to shange ashike ove ito tumbula nawa nghene ho tambula, ohatu shi shiiva ngahelipi mokati komayovi ovatambuli? Pukulukeni apa.

2) Ngenge oho tambula medina lomunhu, inda hano kuye u ke mu lombwele kutya oto lunduluka. Ye ota dulu oku ku dima mo momadi-na aye nde oye ote tu shiivifile yo nawa. Ou ho tambula kwove mwene tu shangela, shama ito dimbwa oyo nda popya. Inamu nyola oiduto. Tu pendukeni shili.